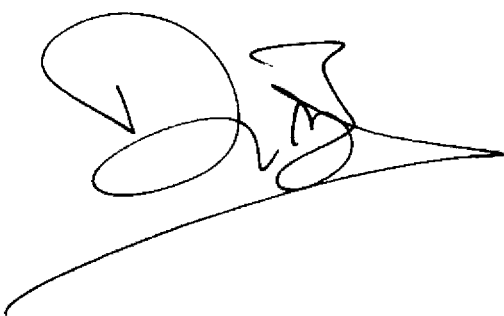


[DATE] - Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 mars 1995 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie GSM, l'arrêté royal du 24 octobre 1997 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie DCS-1800 et l'arrêté royal du 18 janvier 2001 fixant le cahier des charges et la procédure relative à l'octroi d'autorisations pour les systèmes de télécommunications mobiles de troisième génération	[DATUM] - Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 maart 1995 betreffende het opzetten en de exploitatie van GSM-mobilofonienetten, het koninklijk besluit van 24 oktober 1997 betreffende het opzetten en de exploitatie van DCS-1800-mobilofonienetten en het koninklijk besluit van 18 januari 2001 tot vaststelling van het bestek en van de procedure tot toekenning van vergunningen voor de mobiele telecommunicatiesystemen van de derde generatie
PHILIPPE, Roi des Belges,	FILIP, Koning der Belgen,
À tous, présents et à venir, Salut.	Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, l'article 18, § 1er, alinéa 1er, modifié par la loi du 10 juillet 2012 et par la loi du 27 mars 2014;	Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikel 18, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 10 juli 2012 en bij de wet van 27 maart 2014;
Vu l'arrêté royal du 7 mars 1995 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie GSM;	Gelet op het koninklijk besluit van 7 maart 1995 betreffende het opzetten en de exploitatie van GSM-mobilofonienetten;
Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1997 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie DCS1800;	Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1997 betreffende het opzetten en de exploitatie van DCS1800-mobilofonienetten;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 2001 fixant le cahier des charges et la procédure relative à l'octroi d'autorisation pour les systèmes de télécommunications mobiles de la troisième génération;	Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 2001 tot vaststelling van het bestek en van de procedure tot toekenning van vergunningen voor de mobiele telecommunicatiesystemen van de derde generatie;
Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;	Gelet op de impactanalyse van de regelgeving uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 février 2020 et le 9 mars 2020 ;	Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 24 februari 2020 en 9 maart 2020;
Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le [];	Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op [];
Vu l'avis de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, donné le 25 mars 2020;	Gelet op het advies van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, gegeven op 25 maart 2020;
Vu la consultation du [] au [] du Comité interministériel des Télécommunications et de la Radiodiffusion et la Télévision;	Gelet op de raadpleging van [] tot [] van het Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie;
Vu la consultation du Comité de concertation du [];	Gelet op de raadpleging van het Overlegcomité van [];
Vu l'avis XX.XXX/X du Conseil d'Etat, donné le [], en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2 ^o , des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;	Gelet op advies XXXXX/X van de Raad van State, gegeven op [], met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2 ^o , van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre des Télécommunications et sur l'avis de nos Ministres réunis en Conseil,	Op de voordracht van Onze Minister van Telecommunicatie en op het advies van onze in Raad vergaderde Ministers,
Nous avons arrêté et arrêtons:	Hebben Wij besloten en besluiten Wij:
Article 1er. L'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 7 mars 1995 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie GSM, modifié par l'arrêté royal du 22 décembre 2010, est complété par un alinéa rédigé comme suit :	Artikel 1. Artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 7 maart 1995 betreffende het opzetten en exploiteren van GSM-mobilfoonnetten, gewijzigd van 22 december 2010, wordt vervolledigd met een lid dat als volgt luidt:
« A l'issue de cette deuxième période de reconduction, l'autorisation peut être prolongée par l'Institut, pour plusieurs périodes successives de six mois au plus chaque fois. ».	“Na afloop van deze tweede periode van verlenging, kan de vergunning worden verlengd door het Instituut voor verscheidene opeenvolgende perioden van telkens maximaal zes maanden.”
Art. 2. L'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 24 octobre 1997 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie DCS-1800, modifié par l'arrêté royal du 22 décembre 2010, est complété par un alinéa rédigé comme suit :	Art. 2. Artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van vrijdag 24 oktober 1997 betreffende het opzetten en exploiteren van DCS-1800-mobilfoonnetten, gewijzigd van 22 december 2010, wordt vervolledigd met een lid dat als volgt luidt:
« A l'issue de cette deuxième période de reconduction, l'autorisation peut être prolongée par l'Institut, pour plusieurs périodes successives de six mois au plus chaque fois. ».	“Na afloop van deze tweede periode van verlenging, kan de vergunning worden verlengd door het Instituut voor verscheidene opeenvolgende perioden van telkens maximaal zes maanden.”

Art. 3. L'article 18, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 18 janvier 2001 fixant le cahier des charges et la procédure relative à l'octroi d'autorisations pour les systèmes de télécommunications mobiles de la troisième génération, modifié l'arrêté royal du 22 décembre 2010, est remplacé par ce qui suit :	Art. 3. Artikel 18, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 18 januari 2001 tot vaststelling van het bestek en van de procedure tot toekenning van vergunningen voor de mobiele telecommunicatiesystemen van de derde generatie gewijzigd door het koninklijk besluit van 22 december 2010 wordt vervangen door het volgende:
« A l'issue de cette première période, l'autorisation peut être prolongée par l'Institut, pour plusieurs périodes successives de six mois au plus chaque fois. ».	"Na afloop van deze eerste periode kan de vergunning worden verlengd door het Instituut voor verscheidene opeenvolgende perioden van telkens maximaal zes maanden."
Art. 4. Le Ministre qui a les télécommunications dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.	Art. 4. De minister bevoegd voor Telecommunicatie is belast met de uitvoering van dit besluit.
Donné	Gegeven te
Par le roi:	Van Koningswege:
	
Le Ministre des Télécommunications,	De Minister van Telecommunicatie,

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL ÉCONOMIE,
PME, CLASSES MOYENNES ET ÉNERGIE**

[DATE] - Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 mars 1995 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie GSM, l'arrêté royal du 24 octobre 1997 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie DCS-1800 et l'arrêté royal du 18 janvier 2001 fixant le cahier des charges et la procédure relative à l'octroi d'autorisations pour les systèmes de télécommunications mobiles de troisième génération

RAPPORT AU ROI

Sire,

Généralité

L'arrêté qui est soumis à Votre signature vise à permettre à l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (ci-après « IBPT ») de prolonger les autorisations 2G et 3G au-delà de la date initialement prévue du 15 mars 2021, et ce, jusqu'à ce qu'une procédure de mise aux enchères des bandes concernées soit finalisée.

Le renouvellement des droits d'utilisation est prévu par le Code des communications électroniques (Directive 2018/1972/UE du Parlement Européen et du Conseil du 11 décembre 2018 établissant le code des communications électroniques européen). Ce texte fixe les critères et les conditions permettant aux autorités de régulation nationales (« ARN », en Belgique : l'IBPT) de procéder, si nécessaire, au renouvellement des droits d'utilisation, à la suite d'une consultation du marché (article 50).

A l'heure actuelle, en Belgique, les arrêtés royaux modifiés par l'arrêté qui est soumis à Votre signature fixent une limite temporelle déterminée à la validité des droits d'utilisation accordés. Pour permettre à l'IBPT de mettre en œuvre, si nécessaire, la procédure de renouvellement des droits d'utilisation prévue à l'article 50 du Code précité, il est donc nécessaire de modifier ces arrêtés royaux.

KONINKRIJK BELGIË

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[DATUM] - Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 maart 1995 betreffende het opzetten en de exploitatie van GSM-mobilofonienetten, het koninklijk besluit van 24 oktober 1997 betreffende het opzetten en de exploitatie van DCS-1800-mobilofonienetten en het koninklijk besluit van 18 januari 2001 tot vaststelling van het bestek en van de procedure tot toekenning van vergunningen voor de mobiele telecommunicatiesystemen van de derde generatie

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Algemeen

Het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd beoogt om het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (hierna "het BIPT") in staat te stellen om de 2G- en 3G-vergunningen te verlengen ook na de aanvankelijk geplande deadline van 15 maart 2021 totdat een procedure voor veiling van de betrokken banden voltooid is.

Het wetboek voor elektronische communicatie (Richtlijn 2018/1972/EU van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 tot vaststelling van het Europees wetboek voor elektronische communicatie) voorziet in de verlenging van de gebruiksrechten. Die tekst legt de criteria en voorwaarden vast die de nationale reguleringsinstanties ("NRI's", in België het BIPT) in staat stellen om desgevallend gebruiksrechten te verlengen na een raadpleging van de markt (artikel 50).

Vandaag bepalen de koninklijke besluiten die worden gewijzigd krachtens het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, een bepaalde tijdslimiet op voor de geldigheid van de toegewezen gebruiksrechten. Om het BIPT in staat te stellen om desgevallend de procedure in gang te zetten voor verlenging van de gebruiksrechten waarin artikel 50 van het voormelde wetboek voorziet, dienen deze koninklijke besluiten dus te worden gewijzigd.

Dans les années 90, le gouvernement a attribué trois autorisations 2G à:

- Proximus (sous la dénomination de « Belgacom Mobile »);
- Orange Belgium (sous la dénomination de « Mobistar »);
- Telenet Group (sous la dénomination de « KPN-Orange Belgium »).

La période de validité initiale des autorisations 2G était de 15 ans. Les autorisations 2G étaient renouvelables par tacite reconduction pour des périodes de 5 ans.

En 2001, le gouvernement a attribué trois autorisations 3G à:

- Proximus (sous la dénomination de "Belgacom Mobile");
- Orange Belgium (sous la dénomination de "Mobistar");
- Telenet Group (sous la dénomination de "KPN Mobile 3G Belgium").

La période de validité initiale des autorisations 3G était de 20 ans. Les autorisations 3G étaient renouvelables par tacite reconduction pour des périodes de 5 ans.

En 2010, le gouvernement a décidé de faire coïncider la fin de validité des autorisations 2G avec celle des autorisations 3G et de ne plus les renouveler à l'issue de la période de validité initiale des autorisations 3G.

Les autorisations 2G et 3G sont valides jusqu'au 15 mars 2021. Les bandes de fréquences 2G (900 MHz et 1800 MHz) et 3G (2 GHz) risquent donc de ne plus être attribuées à partir de cette date.

Un projet d'arrêté définissant les conditions d'obtention et d'utilisation des droits d'utilisation attribués aux opérateurs mobiles dans les bandes de fréquences 900 MHz, 1800 MHz et 2 GHz, pour la période débutant le 15 mars 2021, a été adopté par le Conseil des ministres en juillet 2018. Ce projet n'a cependant pas fait l'objet d'un accord au sein du Comité de concertation.

In de jaren 90 heeft de regering drie 2G-vergunningen toegewezen aan:

- Proximus (onder de naam van "Belgacom Mobile");
- Orange Belgium (onder de naam van "Mobistar");
- Telenet Group (onder de naam van "KPN-Orange Belgium").

Initieel waren de 2G-vergunningen geldig voor een periode van 15 jaar. De 2G-vergunningen konden stilzwijgend verlengd worden met periodes van 5 jaar.

In 2001 heeft de regering drie 3G-vergunningen toegewezen aan:

- Proximus (onder de naam van "Belgacom Mobile");
- Orange Belgium (onder de naam van "Mobistar");
- Telenet Group (onder de naam van "KPN Mobile 3G Belgium").

Initieel waren de 3G-vergunningen geldig voor een periode van 20 jaar. De 3G-vergunningen konden stilzwijgend verlengd worden met periodes van 5 jaar.

In 2010 heeft de regering besloten om het einde van de geldigheid van de 2G-vergunningen te laten samenvallen met dat van de 3G-vergunningen en deze niet langer te verlengen na de initiële geldigheidsduur van de 3G-vergunningen.

De 2G- en 3G-vergunningen zijn geldig tot 15 maart 2021. Het risico bestaat dus dat de 2G- (900 MHz en 1800 MHz) en 3G-frequentiebanden (2 GHz) niet langer worden toegewezen vanaf die datum.

In juli 2018 heeft de Ministerraad een ontwerpbesluit aangenomen dat de voorwaarden bepaalt voor het verkrijgen en uitoefenen van de gebruiksrechten die worden toegekend aan de mobiele operatoren in de frequentiebanden van 900 MHz, 1800 MHz en 2 GHz voor de periode die aanvangt op 15 maart 2021. Dat ontwerp heeft echter niet het voorwerp uitgemaakt van een akkoord binnen het Overlegcomité.

Initialement, il était prévu que l'IBPT organise, dans le courant de l'année 2019, une mise aux enchères des bandes 900 MHz, 1800 MHz et 2 GHz, pour la période débutant le 15 mars 2021. Cette mise aux enchères n'a toutefois pas pu être organisée dans le timing initialement prévu, vu le manque d'un accord au sein du Comité de concertation et la démission du Gouvernement en décembre 2018 (ouverture de la période d'affaires courantes).

Ce n'est que lorsqu'un nouveau gouvernement sera formé que nous pourrons à nouveau soumettre la réglementation nécessaire à l'approbation du Comité de concertation. Selon toute vraisemblance, nous n'obtiendrons cette approbation qu'une fois l'année 2020 bien entamée. Ensuite, la modification de la base juridique du nouveau projet d'arrêté doit encore être approuvée par le Parlement. Ce n'est qu'alors que le Conseil d'État pourra donner son avis sur le projet d'arrêté. Une fois cet avis traité, l'arrêté pourra être signé et publié. Il est fort probable que cela n'ait lieu qu'à la fin de 2020. Ce n'est que lorsque l'arrêté aura été publié que nous pourrons procéder à l'appel à candidatures, à l'évaluation des candidatures, à la préparation de la mise aux enchères...

Il n'est donc pas certain que l'IBPT sera en mesure de finaliser cette mise aux enchères avant le 15 mars 2021. En effet, une procédure d'enchères, depuis le lancement jusqu'à l'attribution des droits, dure approximativement six mois. Étant donné que seuls des blocs génériques sont mis aux enchères, les opérateurs doivent encore vérifier après les enchères la manière dont sera organisé le placement des blocs ou, en cas d'absence de consensus, une nouvelle procédure de mise aux enchères devra avoir lieu. Cela prendra également du temps. Une fois tous les blocs de fréquences attribués et placés, il faudra encore prévoir le temps nécessaire pour que les opérateurs puissent réorganiser la bande. Lors d'une phase de transition, plusieurs étapes seront probablement nécessaires pour réaliser dans la pratique la transition de la distribution actuelle à la distribution future (résultat des enchères). Jusque-là, les droits d'utilisation actuels doivent rester valables. Afin d'assurer la continuité des services, il est donc essentiel que l'IBPT puisse prolonger les autorisations 2G et 3G au-delà du 15 mars 2021, jusqu'à ce que la mise aux enchères soit finalisée et que les nouveaux droits d'utilisation soient accordés. Voilà pourquoi nous devons rendre possible cette procédure de prolongation à temps et il est nécessaire d'adopter le présent projet.

Aanvankelijk was gepland dat het BIPT in de loop van 2019 een veiling van de 900MHz-, 1800MHz- en 2GHz-banden zou organiseren voor de periode vanaf 15 maart 2021. Deze veiling kon echter niet worden georganiseerd binnen het geplande tijdsbestek gezien het gebrek aan akkoord binnen het Overlegcomité en het ontslag van de regering in december 2018 (start van de periode van lopende zaken).

Pas wanneer er een nieuwe regering gevormd is, zal men de nodige regelgeving opnieuw ter goedkeuring van het Overlegcomité kunnen voorleggen. Naar alle waarschijnlijkheid zal 2020 al een heel stuk gevorderd zijn vooraleer men deze goedkeuring bekomt. Daarna dient de wijziging van de rechtsgrond van het nieuwe ontwerpbesluit nog te worden aangenomen door het Parlement. Pas dan kan de Raad van State zijn advies verlenen over het ontwerpbesluit. Nadat dit advies verwerkt werd kan het besluit worden ondertekend en gepubliceerd. Het is goed mogelijk dat dit pas tegen einde 2020 kan gebeuren. Pas wanneer het besluit gepubliceerd is kan men overgaan tot oproep tot kandidaten, beoordelen van de candidatures, voorbereiden van de eigenlijke veiling, ...

Het is dus niet zeker dat het BIPT deze veiling zal kunnen voltooien vóór 15 maart 2021. Een veilingprocedure duurt immers, vanaf de lancering tot de gunning van de rechten, ongeveer zes maanden. Aangezien er enkel generieke blokken geveild worden, dienen de operatoren na de veiling nog te bekijken hoe de plaatsing van de blokken zal worden georganiseerd of zal bij gebrek aan onderlinge overeenstemming hiervoor nog een veilingprocedure moeten plaatsvinden. Dat neemt dus ook weer tijd in beslag. Eens alle frequentieblokken zijn toegewezen en geplaatst, zal ook nog de nodige tijd voor de operatoren moeten worden voorzien om de band te reorganiseren. Er zullen in een overgangsfase waarschijnlijk meerdere etappes nodig zijn om de transitie van de huidige verdeling naar de toekomstige verdeling (resultaat van de veiling) te realiseren in de praktijk. Tot zolang moeten de huidige gebruiksrechten nog geldig blijven. Om te zorgen voor de continuïteit van de dienstverlening is het dus van essentieel belang dat het BIPT de 2G- en 3G-vergunningen kan verlengen tot na 15 maart 2021, totdat de veiling voltooid is en de nieuwe gebruiksrechten zijn toegewezen. Vandaar dient men zeker tijdig deze verlengingsprocedure mogelijk te maken en bestaat dus de noodzaak het voorliggende ontwerp aan te nemen.

Vu l'échéance du 15 mars 2021, il y a donc urgence à permettre à l'IBPT, de renouveler, si nécessaire, les droits d'utilisation à partir de cette date. Cela pourrait être nécessaire si les enchères n'ont pas abouti et si les nouveaux droits d'utilisation n'ont pas été accordés à cette date. En effet, la procédure de renouvellement doit se préparer notamment par l'analyse de la nécessité d'un renouvellement des droits d'utilisation et par l'organisation d'une consultation publique, dont les résultats devront être pris en considération par l'IBPT.

Selon l'article 50 du Code précité, l'IBPT, s'il prend une décision de renouvellement des droits d'utilisation, tient compte, notamment, de la nécessité de favoriser la concurrence et d'éviter des distorsions de concurrence. Il tient également compte, le cas échéant, d'une demande du marché émanant d'entreprises autres que celles qui détiennent les droits d'utilisation.

Pour éviter un risque de distorsion de la concurrence et pour préserver les droits des tiers, l'arrêté soumis à Votre signature prévoit des courtes périodes de prolongations successives de maximum 6 mois. De cette manière, l'IBPT ne pourra jamais renouveler les droits d'utilisation pour une période supérieure à 6 mois. Il n'y aura plus de renouvellements lorsque la procédure de mise aux enchères sera menée à son terme et les nouveaux droits d'utilisation accordés.

L'arrêté qui est soumis à Votre signature contribue à l'équilibre entre la continuité du service dans l'intérêt du consommateur, d'une part, et, d'autre part, la préservation des intérêts d'opérateurs tiers qui souhaiteraient acquérir des droits d'utilisation dans les bandes de fréquences 2G et 3G.

Commentaire article par article

Article 1^{er}

L'arrêté royal du 7 mars 1995 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie GSM, concerne les autorisations 2G de Proximus et Orange Belgium.

Article 2

L'arrêté royal du 24 octobre 1997 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie DCS1800, concerne l'autorisations 2G de Telenet Group.

Gezien de deadline van 15 maart 2021 is het dus dringend dat het BIPT in staat is om, indien nodig, de gebruiksrechten vanaf die datum te verlengen. Dat zou kunnen nodig zijn als de veilingen niet voltooid zijn en indien geen nieuwe gebruiksrechten zijn toegekend op die datum. De procedure voor vernieuwing moet worden voorbereid meer bepaald door te analyseren of er noodzaak is aan verlenging van de gebruiksrechten en door een openbare raadpleging te organiseren waarbij het BIPT rekening zal moeten houden met de resultaten.

Volgens artikel 50 van het voormelde wetboek dient het BIPT, met name, rekening te houden met de noodzaak om de concurrentie te bevorderen en concurrentievervalsing te vermijden indien het een beslissing neemt om gebruiksrechten te verlengen. Het houdt desgevallend ook rekening met een vraag vanwege de markt afkomstig van andere ondernemingen dan deze die gebruiksrechten bezitten.

Om een risico van concurrentievervalsing te vermijden en de rechten van derden te behouden, voorziet het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd in korte opeenvolgende perioden van verlengingen van maximaal 6 maanden. Op deze manier zal het BIPT nooit de gebruiksrechten voor een periode van meer dan 6 maanden kunnen verlengen. Er zal geen verlenging meer worden toegestaan wanneer de veilingprocedure voltooid zal zijn en de nieuwe gebruiksrechten zullen toegekend zijn.

Het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, draagt bij tot het evenwicht tussen de continuïteit van de dienst in het belang van de consument enerzijds en anderzijds het vrijwaren van de belangen van derde operatoren die gebruiksrechten zouden willen verwerven in de 2G- en 3G-frequentiebanden.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Het koninklijk besluit van 7 maart 1995 betreffende het opzetten en exploiteren van GSM-mobilfoonnetten betreft de 2G-vergunningen van Proximus en Orange Belgium.

Artikel 2

Het koninklijk besluit van 24 oktober 1997 betreffende het opzetten en exploiteren van DCS-1800-mobilofonienetten betreft de 2G-vergunningen van Telenet-groep.

L'article prévoit que, à partir du 15 mars 2021, l'IBPT peut prolonger les droits d'utilisation existants pour des périodes successives de six mois au plus chaque fois.

Article 3

L'arrêté royal du 18 janvier 2001 fixant le cahier des charges et la procédure relative à l'octroi d'autorisation pour les systèmes de télécommunications mobiles de la troisième génération, concerne les autorisations 3G.

L'article prévoit que l'autorisation est valable jusqu'au 15 mars 2021 et que, à partir de cette date, l'IBPT peut prolonger les droits d'utilisation existants pour des périodes successives de six mois au plus chaque fois.

Article 4

Cet article ne nécessite pas de commentaire.

J'ai l'honneur d'être,
Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Het artikel bepaalt dat het BIPT, vanaf 15 maart 2021, de bestaande gebruiksrechten telkens voor opeenvolgende perioden van zes maanden mag verlengen.

Artikel 3

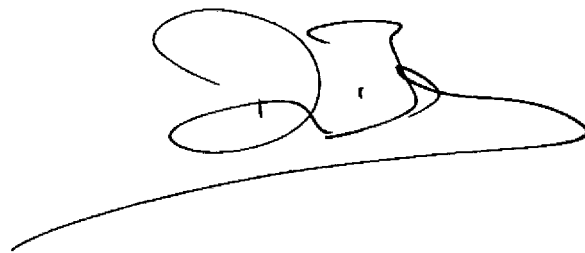
Het koninklijk besluit van 18 januari 2001 tot vaststelling van het bestek en van de procedure tot toekenning van vergunningen voor de mobiele telecommunicatiesystemen van de derde generatie, betreft de 3G-vergunningen.

Het artikel bepaalt dat de vergunning geldt tot 15 maart 2021 en dat het BIPT vanaf die datum de bestaande gebruiksrechten telkens voor opeenvolgende perioden van zes maanden mag verlengen.

Artikel 4

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Ik heb de eer te zijn,
Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,



Le Ministre des Télécommunications,

De Minister van Telecommunicatie,